

SIMTRAVEL. ТАРИФ «ВСЬ МИР»

Мы рады поздравить Вас с подключением к SIMTRAVEL. Пожалуйста, внимательно изучите эту инструкцию. Ее назначение - помочь Вам освоить правила пользования международной мобильной связью.

В сочетании с инструкцией к Вашему телефону, эта инструкция даст ответы на большинство вопросов, которые могут у Вас возникнуть.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ АБОНЕНТОВ

БЕЛАРУСЬ: +375 44 787-28-35 (+37544 7-TRAVEL)

РОССИЯ: 8-800-700-02-02

Подробную информацию о сим-картах SIMTRAVEL вы можете найти на сайтах WWW.SIM-TRAVEL.BY и WWW.SIM-TRAVEL.RU

Услуги связи и фактическое пополнение балансов абонентов SIMTRAVEL производит зарубежный оператор связи ТОО «Тор Connect» (Эстония) за пределами Республики Беларусь на основании лицензии по предоставлению мобильной связи № TL03-1568 (дата выдачи 04.12.2003, срок действия до 04.12.2010).

Для того, чтобы начать пользоваться телефоном, отделите SIM-карту от пластикового держателя, установите ее в специальное гнездо аппарата и включите телефон.

Наберите на клавиатуре телефона

***146*098111#**

и нажмите клавишу посылы вызова.

На экране телефона появится надпись:

«Queued»

Первоначальный баланс сим-карты будет зачислен на Ваш счет. Для проверки баланса наберите: *146*099#.

В случае незачисления средств повторите операцию.

Будьте внимательны, убедитесь в правильности набора комбинации.

SIM-KAPTA

Срок действия туристической SIM-карты SIMTRAVEL неограничен при условии, что хотя бы раз в 12 месяцев будет пополнен баланс. После пополнения баланса срок действия SIM-карты SIMTRAVEL продлевается на следующие 12 месяцев

ВАЖНО: при неиспользовании SIM-карты в течение 2 месяцев необходимо активировать остаток баланса Вашей SIM-карты.

Для активации наберите на клавиатуре вашего телефона *146*098999# и нажмите клавишу посылы вызова.

ВАЖНО: на территории Республики Беларусь голосовая связь по SIM-картам SIMTRAVEL не осуществляется. Для проверки работоспособности SIM-карты Вы можете отправить SMS-сообщение на любой мобильный номер.

За границей в роуминге Ваш телефон автоматически регистрируется в сети местного оператора мобильной связи. Но иногда телефон может зарегистрироваться в сети оператора, который не оказывает услуги роуминга. Поэтому, если у Вас не получается совершить или принять звонок, смените оператора связи вручную в меню Вашего мобильного телефона («Настройки» > «Выбор оператора»).

PIN-KOД

PIN-код, который Вы получаете вместе с SIM-картой, защитит Ваш телефон от несанкционированного использования.

PIN и PUK коды указаны на оборотной стороне пластиковой карточки.

По умолчанию PIN-код отключен. Вы можете включить его в меню своего телефона.

Будьте внимательны при наборе PIN-кода: если неправильно набрать его 3 раза подряд, SIM-карта временно блокируется. Чтобы разблокировать SIM-карту, введите универсальную для всех аппаратов комбинацию, используя PUK-код:

****05*PUK*PIN*PIN#**

Если Вы забыли свой PIN-код или хотите поменять его на новый, введите следующую комбинацию:

****05*PUK*НОВЫЙ PIN*НОВЫЙ PIN#**

РЕКОМЕНДУЕМ

Прежде чем уехать за рубеж, оставьте Ваш новый номер туристической SIM-карты SIMTRAVEL близким, друзьям, знакомым, партнерам и т. д.

Рекомендуем воспользоваться услугой «голосовая почта». Данная услуга предоставляется всеми белорусскими операторами мобильной связи. В случае, если Ваш действующий номер мобильного телефона недоступен, автоматически включается автоответчик, на котором прозвучит текст, который Вы предварительно надиктуете. Например: «В данный момент я не могу ответить на Ваш звонок. Вы можете позвонить мне по номеру +3725XXXXXXX или 8103725XXXXXXX».

Для включения услуги «голосовая почта-автоответчик» обратитесь в справочную службу Вашего оператора мобильной связи.

КАК ЗВОНИТЬ С КАРТЫ SIMTRAVEL

Все исходящие звонки совершаются только в международном формате, даже если Вы совершаете местный звонок в стране пребывания. Поэтому рекомендуем ознакомиться с несколькими способами набора номера перед поездкой:

1. Стандартный набор номера.

Наберите на Вашем мобильном телефоне номер вызываемого абонента в международном формате:
+код страны — код города/код моб.оператора — номер абонента (например: +375447872835)
или

00 — код страны — код города/код оператора мобильной связи — номер абонента (например: 00375447872835)

2. Набор номера через меню Вашего телефона.

В этом случае Вам необходимо воспользоваться меню SimTravel (SIM-меню), которое, как правило, находится в главном меню телефонных аппаратов. Данный пункт меню в Вашем мобильном телефоне появляется дополнительно, когда Вы вставляете SIM-карту в Ваш мобильный телефон. Войдите в меню SimTravel и выберите раздел Call; Наберите номер вызываемого абонента в международном формате (например, звонок в Минск 0037517XXXXXX) и нажмите кнопку "OK".

3. Набор номера через сервисную команду (альтернативный способ совершения исходящих звонков).

Наберите на Вашем мобильном телефоне без пробела:

*146*00 — код страны — код города/код оператора мобильной связи — номер абонента — # (например: *146*00375447872835#)

После набора номера любым из способов, нажмите клавишу посылы вызова. На дисплее телефона появится сообщение "Wait For Call" («Ожидайте входящий звонок»).

Через несколько секунд Вам поступит входящий звонок. Нажмите клавишу посылы вызова, система оповестит Вас о максимальной продолжительности разговора на Английском языке. Ожидайте ответа собеседника и разговаривайте!

ВАЖНО: Тарификация вызова осуществляется не с момента принятия входящего звонка, а с момента ответа вызываемого абонента!

В некоторых странах, например ОАЭ, могут некорректно обрабатываться запросы на совершение исходящего вызова. В этом случае необходимо войти в раздел Call меню SimTravel и более 3 раз попытаться совершить вызов:

+код страны — код города/код моб. оператора — номер абонента

Далее Вы сможете совершать вызовы удобным для Вас способом.

Или для инициирования исходящего вызова, отправьте SMS-сообщения по номеру 9146 с текстом (без кавычек и пробелов):

*146*00 — код страны — код оператора мобильной связи — номер абонента — #

Исходящее SMS-сообщение из любой страны мира оплачивается согласно тарифу.

ПРИЕМ И ПЕРЕДАЧА ТЕКСТОВЫХ СООБЩЕНИЙ (SMS)

Услуга SMS дает возможность абонентам сети обмениваться между собой короткими текстовыми сообщениями, содержащими до 160 символов в латинице и 70 символов в кириллице. Вы получите сообщение (SMS), даже если Ваш телефон был выключен или находился вне зоны действия сети.

Номер мобильного телефона, на который отправляется сообщение, должен быть введен в международном формате, например:

+код страны — код города/код оператора мобильной связи — номер абонента (например +375447872835)

Сообщения можно отправлять как классическим способом, так и через пункт Send SMS меню TravelSim.

С сайта WWW.SIM-TRAVEL.BY Вы можете бесплатно отправить SMS-сообщение на SIM-карту SIMTRAVEL.

БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ! Если Вы не можете отправить SMS-сообщение, проверьте, установлен ли номер центра коротких сообщений (SMS) +3725099000 в меню Вашего мобильного телефона.

Получать SMS-сообщения Вы можете без ввода данного номера. Вы не можете получить сообщение, если память SIM-карты и телефона переполнена, поэтому рекомендуется удалять прочитанные SMS-сообщения. Если номер центра коротких сообщений введен правильно, проверьте баланс SIM-карты. **Если баланс Вашей SIM-карты составляет менее \$5, Вы не можете отправлять SMS-сообщения.** Для того чтобы услуга вновь стала доступной, пополните баланс SIM-карты. Возможность получения SMS-сообщений не зависит от состояния баланса.

Стоимость исходящего SMS-сообщения из любой страны мира составляет 0,40\$.

ВАЖНО

Не рекомендуем включать переадресацию звонка на номер международной туристической SIM-карты, т. к. в этом случае с лицевого счета Вашей белорусской SIM-карты будет списана сумма за международный звонок в Эстонию.

Уточняйте информацию о стоимости переадресации звонка на номера SIMTRAVEL у Вашего белорусского оператора мобильной связи (номер телефона: Эстония мобильный).